

第五集

台語
的
智慧

李赫／著

IF
L

台語的智慧

第五集

李

赫／著

稻田叢書05／智慧書系列

台語的智慧（第五集）

著 者／李 赫

發行人／孫鈴珠

出 版／稻田出版社

登記證／局版臺業字第4328號

地 址／台北縣永和市永安街4巷8號1F

電 話／(02)926-2805，(FAX)(02)924-9942

郵 撥／1348126-8 稻田出版社

印 刷／松霖彩色印刷股份有限公司

地 址／台北縣中和市連城路222巷2弄3號

出版日期／民國80年4月 第一版 第一刷

民國80年12月 第三刷

定 價／120元

版權所有，不准翻印

萬千讀者，一聲謝謝（序）

我個人在寫作上的「專長」是小說，雖然也出版過幾本小說集，但反應都不如「台語的智慧」來得熱烈，這是當初進行這項工作時未曾料想到的。

從七十八年的九月開始，我應中廣「厝邊頭尾」節目主持人吳麗娟之邀，以台語講解「台語的智慧」，到七十九年八月結束，整整講了一年。我個人的廣播語言並不突出，但却收到足以令我欣慰的迴響。後來，又蒙警廣「中興新村」節目主持人陳淑芳及中廣「文化與生活」節目主持人馮鎮怡的邀請，分別上她們的節目，講的當然也是「台語的智慧」。或許是老祖

先的智慧和對本土文化的感情與認同吧，我收到不少由電台和出版社轉來的聽眾來信：他們對我鼓勵有加，並提出他們對台灣諺語的意見，十分令我感動。而最令我感動的是，很多聽眾或讀者購買「台語的智慧」是爲了送人，而且一買就是十幾二十套，只因爲台灣諺語中老祖先們的叮嚀，足以做爲今人做人做事的參考。而要特別一提的是，購買「台語的智慧」的並不只是本省人，外省人也不少，在本土文化日受重視的今天，這一點是相當值得重視的。

這些讀者對我有一個共同的期望，就是：繼續寫下去！因爲前四集收集的台灣諺語仍是「有限」！

的確，四百則在台灣諺語中不過是一小部分，雖然這四百則所說的已涵括了人生的各項主題，但讓人有意猶未盡之感卻也是事實。

・萬千讀者，一聲謝謝（序）・

也因此，我再提起了筆，進行第五集的撰寫，也希望透過我有限的人生經驗和一支禿筆，讓更多的人認識台灣諺語的美和內涵。

在第五集出版的前夕，我要向讀者說一聲：「謝謝！」因為若沒有讀者的期望和督促，「台語的智慧」恐怕也只有四集而已！

目錄

III ● 序

- 一 ● 一孔，掠三尾
- 三 ● 一丈人，九尺無路用
- 五 ● 一千賒，不值八百現
- 七 ● 一人一家代，公媽隨人拜
- 十一 ● 一頭擔雞，雙頭啼
- 十三 ● 一身，體體寶
- 十五 ● 一兼二顧，摸蛤兼洗褲
- 十七 ● 一藝，防身己
- 十九 ● 一日空空，二四點
- 二十一 ● 一句話，三尖六角

- 二三 ● 一嘴，掛雙舌
- 二五 ● 一石，九斗有
- 二七 ● 一嘴，傳一舌
- 二九 ● 一家，一業
- 三一 ● 一鄉，一俗
- 三三 ● 一鹿，九鞭
- 三五 ● 一名，透京城
- 三九 ● 一隻牛，剝雙領皮
- 四一 ● 一人做賊，一家遭殃
- 四三 ● 一年，換二四個頭家
- 四五 ● 一聲不知，百聲無事
- 四七 ● 一粒飯粒，丟死三隻黑狗公
- 四九 ● 一彪一某無人知，一彪二某捨四代
- 五一 ● 一更報喜，二更報死

- 五三 ● 一身死了了，只剩一支嘴
五五 ● 一蕊好花，挿牛屎
五七 ● 一隻虱母，膨到水牛大
五九 ● 一個囡仔，較鬧熱三個大人
六一 ● 一稠豬仔，無一隻可劊的
六三 ● 一日走拋拋，一暝點燈蠟
六五 ● 一個查某子，允二四個子婿
六七 ● 二更更，三暝暝，四數錢，五燒香，六拜年
六九 ● 三日無鰓，爬上樹
七一 ● 三日倚東，三日倚西
七三 ● 四書熟律律，十句九句不
七五 ● 四支釘，釘落去
七七 ● 人情，較大腳桶
七九 ● 人過四十，天過午

- 八一 ● 人來才掃地，人去才泡茶
- 八三 ● 人驚人，賊驚賊
- 八五 ● 人交陪攏是關公劉備，阮交陪攏是林投竹刺
- 八七 ● 人，各有所長
- 八九 ● 人喊，隨人喊
- 九一 ● 九頓米糕無上算，一頓冷糜拾起來
- 九三 ● 了錢生理無人做，剗頭生理有人做
- 九五 ● 大狗盤牆，小狗看樣
- 九七 ● 大細目，高低耳
- 一〇一 ● 大暢，就會大痛
- 一〇三 ● 水，按圳行
- 一〇五 ● 死子乖，走魚大
- 一〇七 ● 加二支角，就是鬼
- 一〇九 ● 活人，尋死路

一一一 ● 歹人，昧出好子孫

一一三 ● 未娶某，嚟通笑人某善走；未生子，嚟通笑人子善

啐

一一五 ● 未上三寸水，着欲划龍船

一一九 ● 天，不生無祿之人

一二三 ● 牛稠內，惡牛母

一二五 ● 吃甘蔗，隨目嚙

一二九 ● 青狂狗，吃無屎

一三一 ● 活人某，死人墓

一三三 ● 目矚，看高，無看低

一三五 ● 膨風無底，蕃薯隨斤仔買

一三七 ● 平平路，跌倒人

一三九 ● 無風無搖倒大樹

一四三 ● 嘴齒打斷，連血吞

- 一四五 ● 食肉滑溜溜，討錢面憂憂
- 一四七 ● 吃是吃福，磨是磨碌
- 一四九 ● 送會得出，收會得入
- 一五一 ● 氣死，驗無傷
- 一五五 ● 雨傘雖破，骨格原在
- 一五九 ● 互相漏氣，求進步
- 一六三 ● 美醜無處比，合意較慘死
- 一六七 ● 食飯食碗公，做事閃四方
- 一六九 ● 食飯扒清氣，才昧嫁貓脰
- 一七三 ● 香蕉皮，會滑倒人
- 一七七 ● 有福，不可享盡
- 一七九 ● 有酒當面飲，有話當面講
- 一八三 ● 有時人講我，有時我講人
- 一八五 ● 有志氣查晡會掌志，有志氣查某會伶俐

- 一八七 ● 有病死，無餓死
一八九 ● 有賺，虎吞；無賺，虎睏
一九一 ● 歹子，會飼爸
一九三 ● 酒醉，誤江山
一九七 ● 耕作着認路，田園着照顧
一九九 ● 穩重龜的，食双點露
二〇一 ● 美花在別人樣，美某在別人房
二〇三 ● 美醜在肢骨，不在梳妝三四出
二〇五 ● 怨人大脚倉，笑人無腿內
二〇七 ● 家內若無，不可飼大脚婆
二一一 ● 家內若無貓，老鼠會蹺脚
二一三 ● 吃飯配菜脯，儉錢給查某
二一五 ● 萬事，起頭難
二一七 ● 猪稠，不值狗窩穩

- 二一九 ● 某大姊，坐金交椅
- 二二一 ● 揀後突，嚙兔揀大富
- 二二三 ● 惹態惹虎，嚙通惹到赤查某
- 二二五 ● 愛某美，給某擔水；愛某白，給某洗脚白
- 二二七 ● 舉頭三尺有神明
- 二三一 ● 慣習，成自然
- 二三三 ● 無下種，無收成

一孔，掠三尾

冬天河床乾涸，泥鰍、土虱等都會躲進石頭底下的泥洞裡，到河裡挖泥鰍便成為我童年的一大樂趣。當翻開石頭，看到成堆的泥鰍或土虱蜷在一起，那種驚喜與快樂，就可以用「一孔，掠三尾」來形容。

「一孔，掠三尾」這句話是說機會好，收穫多。「三尾」只是一種比喻，是指「很多」，並不是真的指三尾。像警察出去臨檢，結果大有斬獲，這便是「一孔，掠三尾」；業務員出去談生意，結果收穫豐碩，超出自己的預期，這也可說是「一孔，掠三尾」！

「一孔，掠三尾」令人興奮，但並不是任何時候都能如此，甚至也有

連「一尾」都抓不到的時候，因此「一孔，掠三尾」的機會也就愈發地令人期待，而時常「一孔，掠三尾」的人也不得不令人艷羨。

不過，要「一孔，掠三尾」，與其去期待或是艷羨別人，不如自己勤於去尋找。每個石頭底下不見得都躲著一堆泥鰍或土虱，警察出門也不見得就會滿載而歸，業務員也有可能空手而回；但只要勤，就會有「一孔，掠三尾」的機會。

也許你會認為，有人根本沒費什麼力氣就「一孔，掠三尾」，這種人不是沒有，但你應該去了解，看他已下了多少工夫，也看看他下次是不是還有這麼巧的機會。

一丈人，九尺無路用

這句話是說一個人沒有用的地方多，有用的地方少。不過這句話並不是在談人的那個部分有用，那個部份沒用，而是在罵不長進、好吃懶做、笨到極點的人，因為這種人無法生產，無法對別人貢獻己力，只剩下一張嘴巴能吃，所以說這種人「一丈人，九尺無路用」！

我覺得用這句話罵笨到極點的人有失公平，因為人的笨並非自己所能選擇，「笨」對這種人已是一種不幸，何忍再用這句話來罵？但用這句話罵那些不長進、好吃懶做的人，就十分適當且痛快淋漓了。

不長進和好吃懶做也有層次之分，有的純粹是胸無大志，今朝有酒今